

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 54 (1928)  
**Heft:** 26  
  
**Artikel:** Episode im Stadtverkehr  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-461560>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

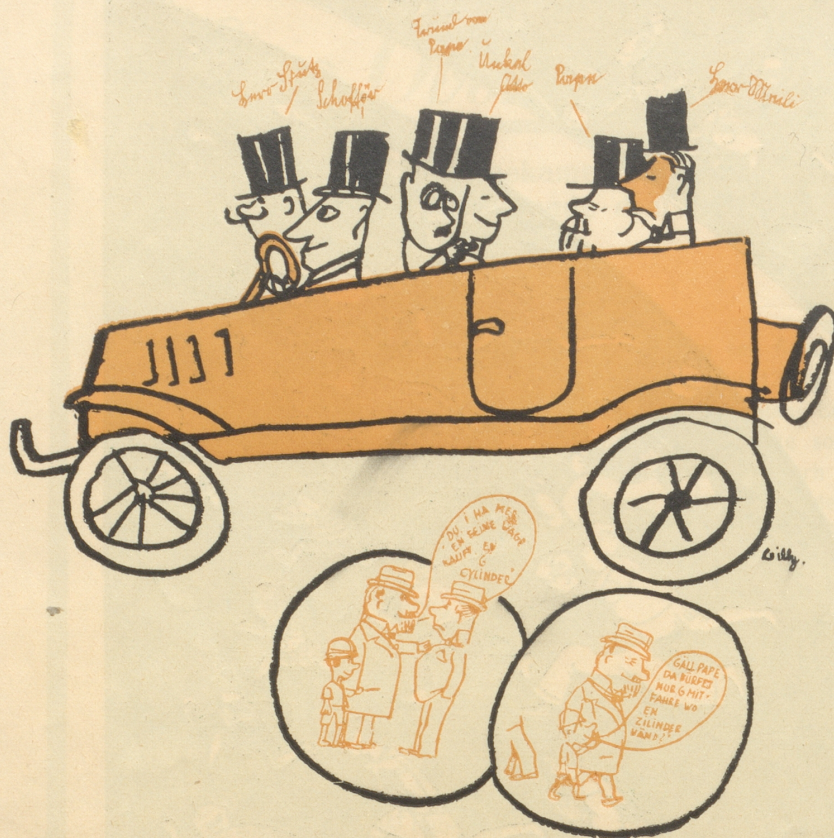
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wie sich der kleine Otto einen 6-Zylinder vorstellt



### Mehr Wasser auf Henry's Mühle

Der schwere Luxuswagen klettert brummend und pflupfend den steilen Paß hinan und erreicht knapp das Hotel zur Paßhöhe, um Benzin, Del und Wasser zu ergäßen.

Fünfzehn Gallons Benzin, eine Pint Del und zwei Kessel Wasser, 13 Dollars plus einem Dollar Trinkgeld, und fort geht's, der nächsten Benzinstation zu.

Gefegneter Achtzylinder!

Nach einigen Minuten ertönt ein Geräusch wie von einem Velo ohne Gummireifen; ein Ford-Coupé erreicht die Paßhöhe. Ein dicker Kerl steckt den Kopf heraus, läßt sich ein Glas Wasser und ein Päcklein Zigaretten geben und fährt weiter.

\*

Die „München-Mugsburger Abendzeitung“ brachte in einem Aufsatz über „Der Automobilsport. Ein interessanter Rückblick“ folgende Wendung:

„Dann kommt schon als erste Dame die als Rennfahrerin überaus tüchtige Gräfin Einfiedel-München, die manchen ihrer männlichen Kollegen die Hinterachse zeigen konnte und nicht weniger als 9 erste, 7 zweite und 3 dritte Preise davontrug.“

Die Hinterachse dieser charmanten Gräfin, ein interessanter Rückblick.

Rebo

### Episode im Stadtverkehr

Bogenlampenflugeln schwingen

Hoch in weißem Tanz.

Regen scheint den Taft zu fingen, Asphalt spiegelt Glanz.

Weich auf Gummirädern schnurren

Autos hin und her,

Ihre Hupen knurr'n und murren

Durch den Stadtverkehr.

Plötzlich Lärm. Es knäult sich dunkel.

Gläsern spricht der Rot.

Halber Schrei und Wortgemunkel:

„Ueberfahren! Tot.“

Schutzmannschaft verteilt die Menge,

Leiche wird entfernt.

Und von Neuem drängt Gedränge

Lampenüberstern.

Aus dem demnächst im Verlage Paul Stangl, München, erscheinenden Gedichtbände: „Wendung nach innen.“

\*

### Gedankensplitter

Die Leute sind zahlreich, die ihr Automobil mit Sorgfalt pflegen; aber nicht weniger zahlreich sind die, welche es wie ein Familienglied behandeln.

\*

„Ihr Mann macht eine Autotour? Gute Nachrichten?“

„Er hat mir zwei Briefe geschrieben. Einen von der Wache — einen aus dem Krankenhaus.“

## Willy will sich ein Auto kaufen,

Doch weiss er nicht recht was für eins.  
Die Kiste muss schon prima laufen —  
Sonst will er lieber keins...

... und der gute Willy nimmt mich unter den Arm und schleppt mich mit sich in die Stadt. Furchtbar, was die bloße Absicht, ein Auto zu kaufen, aus einem sonst fast normalen Menschen machen kann...

Ein Rolls-Royce ist ihm etwas teuer,  
Und Ford, das klingt ihm zu vulgär.  
Das Hupmobil frisst zu viel Steuer —  
Ja, wenn da das und das nicht wär...

... der Teufel hole das Motorgeräusch und den Unterschied zwischen Schiebed- und Lagerkoppelung. Ich verbitte mir energisch alle Steuerpferde und Garageunkosten; aber es nützt mir nichts...

Man höret hie und da die Klage,  
Das Auto sei 'ne Landesplage!

In wie weit das stimmt, kann ich nicht entscheiden — sicher aber ist viel dran — doch Gott sei Dank und endlich scheint sich Willy für ein Viersitzer-Kleinauto entscheiden zu wollen — der Kampf der Motivbündel wogt...

Er (der Wagen) frommet den Familienpflichten  
Man kann bequem fünf Stück reinschichten,  
Auch hat er nur zwölf Steuerpferde,  
Und ist zudem sehr angenehm,  
Auch sparsam im Verbrauch...

... Aber — — und Willy wiegt bedenklich den Kopf — der vordere Passagiersitz ist gegen den Führersitz zurückgebaut — — und das passt dem Willy scheints gar nicht; denn: Wenn er mal mit seiner Braut oder So ausfahren möchte, da ermüde das zu sehr...

Aber wieso denn?

Nun, den Arm die ganze Zeit so weit zurückkrümmen müssen...

Und Willy will es sich erst nochmals überlegen

Die Autos seien ja soweit ganz nett — —

Doch was ihm vorgeschwebt sei

Die Marke Völkersegen,

Wie man's in Frankreich hat:

Auto mit Bett...

H. Rex

\*

### Fahrerprüfung

Experte: „Was machen Sie, wenn die Fußbremse versagt?“

Prüfing: „Ich ziehe die Handbremse.“

Experte: „Und wenn auch die Handbremse defekt ist?“

Prüfing: „Dann schalte ich den kleinsten Gang ein.“

Experte: „Nehmen wir an, der Motor sei auch außer Funktion?“

Prüfing: „Dann versuche ich seitlich an einer Mauer oder an einem Haus den Wagen zum Stehen zu bringen.“

Experte: „Und wenn aber auch kein Haus vorhanden ist und Ihr Wagen faust bergab, was machen Sie dann?“

Prüfing: „Dann mach' ich hinein in d'Hofer!“

Deniß

**Erfrischungsraum**  
Thee / Chocolate  
**SPRÜNGLI / ZÜRICH**  
Paradeplatz — Gegründet 1836

**Zahnpraxis A. Hergert**  
jetzt Usterstr. 11 ZÜRICH 1 Telefon S. 6147  
Langjährige Praxis — Mäßige Preise